№ 142 Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem פרייז 20 גראשן Lodzer Tageblat

לאָדזער טאָגעבלאַט

רעדאקציע אוי אדמיניסטראציע: פיעטריקאווער 16. טעלעפאָנען: פון רעדאקציע 57, פון אדמיניסטראציע 47

דינסטאָג, כ"א סיון תרפ"ז | 21 czerwca 1927 r. | צוואנציגסטער יאהרגאַנג.

ערשטע זיצונג פון דער נייער סיים-סעסיע

אנגענומען דעם פראיעקט צו ענדערן די קאנסטיטוציע

אין דעם זין, אז דער סיים קען זיך אליין פונאנדערלאזען.

אלגעמיינע איינדריקען.

וואַרשא, 20. יוני. (טעלעפאָניש פון אונזער קארעספאנדענט) די זיצונג האט זיך אויסגעצויגען ביז אזעכער שפּעט, וויבאלד דער פּרעזידענט פון סיים האט באשלאָסן צו שוועכען פון די דעפּוטאטן, וואס זענען מיט גרויסע שוועריגקייטן אין גלייכגעוויכט געקומען צו קומען. דער מער שפּעטער האט עס נישט מעגלעך אין זיך צו האָבן אינגאנצן די זיצונג פּעוויאלט. די לויפֿער פון די פּאַרטייען זענען אַרומגעלאָפֿן צווישן די קלובן, וואס דער פּרעזידענט האט פֿאָרגעשלאָגן אלס קאָמפּראָמיס. אין דער לעצטער שעה האָט מען אויך נישט דערגרייכט קיין איינשטימיקייט, אבער מען האָט זיך אויסגעמאכט, אז מען וועט נישט שטימען קעגן דעם פּראיעקט, ווען ער וועט נישט האָבן קיין אַנדערונגען.

דער פּראיעקט איז אָנגענומען געוואָרן מיט 226 שטימען קעגן 200. אויף דער לעצטער זיצונג האָט מען נאָך אָנגענומען אין צווייטער לייענונג דעם פּראיעקט פון דער פּאַרלאַמענטאַרישער קאָמיסיע, וואָס האָט באַשטימט, אז דער סיים קען זיך אליין פּונאנדערלאזען.

דער רעפֿערענט דעם. משאָפֿניקאָוו (פּ.פּ.ס.) שרייבט, אז ער איז פֿאַר ווי־מער אינדערלאָזען דעם פּונקט פֿון דער קאָנסטיטוציע, לויט וועלכן דער פּרעזידענט קען פֿאָרלאָזען דעם סיים נאָר נאָך חסכּה פֿון דרי פֿינפֿטל מיטגלידער פֿון סענאָט. דאָס איז אַבער נישט נויטיק, ווייל דער פּרעזידענט קען אָפֿילו אָן דעם אויפֿלייזן דעם סיים אויף אַ פֿאָלקסאָפּשטימונג. דער רעפֿערענט זאָגט ווייטער, אז דער פּרעזידענט האָט אויך נישט קיין רעכט צו אויפֿלייזן דעם סיים נאָר נאָך אַ פֿאָלקסאָפּשטימונג. דער רעפֿערענט איז אויך קעגן דעם, אַז דער סיים זאָל זיך אליין אויפֿלייזן, ווייל אין דעם פֿאַל וועלן די פּאַרטייען נישט האָבן קיין אינטערעס צו קומען צו אַ שלום, ווייל יעדע פּאַרטיי וועט האָבן דעם האָפֿענונג, אַז אין דער נייער וואַלן וועט זי קומען צו דער מאַכט. דער רעפֿערענט שטעלט אָבער אויף, אַז מען זאָל אָפּשאַפֿן דעם פּרעזידענט פֿון דער רעפּובליק.

דער פּרעזידענט פֿון דער פּאָלנישער רעפּובליק האָט אַ רעכט צו אויפֿלייזן דעם סיים נאָר נאָך אַ פֿאָלקסאָפּשטימונג, ווייל ער איז דער פֿאָרשטייער פֿון דער סאָווערענער מאַכט פֿון דער פּאָלנישער רעפּובליק, וואָס איז אַ פֿאָלקסרעפּובליק. דער רעפֿערענט פֿון דער פּ.פּ.ס. שטעלט אָבער אויף, אַז דער פּרעזידענט האָט אויך אַ רעכט צו אויפֿלייזן דעם סיים אָן אַ פֿאָלקסאָפּשטימונג, ווייל ער איז דער פֿאָרשטייער פֿון דער סאָווערענער מאַכט פֿון דער פּאָלנישער רעפּובליק, וואָס איז אַ פֿאָלקסרעפּובליק. דער רעפֿערענט איז אויך קעגן דעם, אַז דער סיים זאָל זיך אליין אויפֿלייזן, ווייל אין דעם פֿאַל וועלן די פּאַרטייען נישט האָבן קיין אינטערעס צו קומען צו אַ שלום, ווייל יעדע פּאַרטיי וועט האָבן דעם האָפֿענונג, אַז אין דער נייער וואַלן וועט זי קומען צו דער מאַכט. דער רעפֿערענט שטעלט אָבער אויף, אַז מען זאָל אָפּשאַפֿן דעם פּרעזידענט פֿון דער רעפּובליק.

צום סוף זאָגט זיך דער רעדנער אַרויס, אַז די פּאָזיציע פֿון סיים איז נישט קיין פֿיינטלעכע צו דער רעגירונג, ווייל דער סיים האָט אַליין אַ מינדערהייט אין זיך, וואָס וועט נישט קענען שטימען קעגן דער רעגירונג. דער רעדנער פֿון דער פּ.פּ.ס. שטעלט אָבער אויף, אַז ער קען נאָר שטימען מיט דער רעגירונג, ווען זי וועט נישט פֿאָרלאַנגען, אַז ער זאָל שטימען קעגן זיין אייגענע איבערצייגונג.

צום סוף זאָגט זיך דער רעדנער אַרויס, אַז די פּאָזיציע פֿון סיים איז נישט קיין פֿיינטלעכע צו דער רעגירונג, ווייל דער סיים האָט אַליין אַ מינדערהייט אין זיך, וואָס וועט נישט קענען שטימען קעגן דער רעגירונג. דער רעדנער פֿון דער פּ.פּ.ס. שטעלט אָבער אויף, אַז ער קען נאָר שטימען מיט דער רעגירונג, ווען זי וועט נישט פֿאָרלאַנגען, אַז ער זאָל שטימען קעגן זיין אייגענע איבערצייג

גרויסע מפלה פון די ענדעקעס
אין די שטאדט-ראט-וואהלען אין ווילנא און לובלין.

רעזולטאט פון די שטאדט-ראט-וואהלען אין ווילנא.

ווילנא, 20 יולי (טעלעפאניש) דער רעזולטאט פון די שטאדט-ראט-וואהלען איז פאלגענדער: די ליסטע 1 (וויס-ריסען) האט באקומען 1562 שטימען אין אדורכנעפיהרט 1 מאנדאט; ליסטע 2 (ס.פ.) 10886 שטימען — 9 מאנדאטען; ליסטע 3 (יודישער פרויען-פארבאנד) — 578 שטימען (אהן מאנדאט); ליסטע 4 (בונד) 3291 — 3 מאנדאטען, ליסטע 5 (ליטוויצער) 996 שטימען — 1 מאנדאט, ליסטע 6 (פועלי-ציון לינקע) — 301 שטימען (אהן מאנדאט); ליסטע 18 (יודישער נאציאנאלער בלאק) 9870 שטימען — 9 מאנדאטען; ליסטע 12 (מאנארכיסטען) 5321 — 4 מאנדאטען, ליסטע 14 (ענדעקעס) 13405 שטימען — 11 מאנדאטען, ליסטע 15 (קאמוניסטען אין לינקע ס.פ.) 5583 שטימען — 5 מאנדאטען. ליסטע 16 (פילסודסקיקעס) 5717 שטימען — 5 מאנדאטען.

רעזולטאט פון די שטאדט-ראט-וואהלען אין לובלין.

לובלין, 20 יולי (טעלעפאניש) דער רעזולטאט פון די שטאדט-ראט-וואהלען איז פאלגענדער: ס.פ. 16195 שטימען — 18 מאנדאטען (פריהער 9); וילסודסקיקעס 4873 שטימען — 5 מאנדאטען; ענדעקעס צוזאמען מיט די כאדעקעס 8919 שטימען — 9 מאנדאטען (פריהער 28); בונד 7403 שטימען — 8 מאנדאטען; פועלי-ציון לינקע 1225 שטימען — 1 מאנדאט; יודישער נאציאנאלער בלאק 4604 שטימען — 4 מאנדאטען; יודישע עזחרים און האנדלערקער 2328 שטימען — 2 מאנדאטען. נ.פ.ר. 128 שטימען — מאנדאטען נאך נישט. עס איז ווערט צו בעמערקען, אז אין אלטען שטאדט-ראט האבען די ענדעקעס געהאט אן'אבסאלוטע מעהרהייט.

אלוועלטליכע כאפערעניע פון ציוניסטישע פרויען אין באזעל

באזעל, 20. יוני. (פאט) די 4-טע אלגעמיינע קאנפערענץ פון דער אלוועלטלי-כער כאפערעניע פון די ציוניסטישע פרויען וועט פארקומען אין באזעל פון 30. אויגוסט.

—0—

שרעקליכער רעזולטאט פון דער פערפלויצונג אין מיסיסיפי

ניו-יארק, 20. יוני. (א.ט.) די נעגריש אויסרעכענונגען פון די שארשעס, וואס די פערפלויצונג אין מיסיסיפי האבען נאכגעלאזט, איז פאלגענדער: דער אלגעמיינער היזק בעמרקט היזק בעמרקט 300 מיליאן דאלאר. דערצו נעהם צו ארויסגעבען 600 מיליאן שטעגרינג ריאונטרע נעווארען.

דערשאסטו 14 באנדיטען, וואס האבען געמאכט אנפאלען אויף יודישע סוחרים.

מאסקווא, 20. יוני. (פאט) דאס מאוועטישע נעריכט אין בעזוגליש פון דער נעשעהער פון בעזוגליש סוחרים אין דער נעגענד פון בעזוגליש. דער אויטאריטעט אין אויסנאפהרט נעווארען.

זיצונג פון יודישען קאלא וועגען דער אויסערגעווענליכע סיים-סעסיע.

ווארשא, 20. יוני. (טעלעפאניש פון אונזער קארעספאנדענט) הינט 12 א זיגער מיטאג אין אגודת ישראל פאר דעם ישוב אין ארץ-ישראל אויפגע-רופן. נאהמען, וויי דשפ. הירזשער אזוי פוי-נרים נעווארען אין מאכטן פון דער ציי-נוסטישער ארבעטערפארטיי אזוי ווי אויך פון "פילהארמאניע". זיצונג פון דער יודישער טעאטער.

ביידע שוישפילער, פרוי און הער יא-קובאוויטש האבען נעשפילט אין ניו-יארק פיר גרויס ערפאלג אין טאמאשעווסקי'ס „נשמהלע שטאטער". אין א נאנצע ריהע אסערצען פון נייעם יודישען רעפער-טואר אין אמעריקא זענען זיי אונגע-וואנדלט נעווארען צו אמעריקאנער.

צום קרעדיט פון די נעשהרטע נאס-ראלערען מוז אויך נעזאנט ווערען, אז זיי האבען נעבראכט פיר זיך א נאנצע ריהע אויסנעצייכענטע יודישע אפערעטען, וואס זענען נאך אין פוילען נישט נע-שפילט נעווארען.

דער ערשטער אויפטריט וועט סתר-

דער „פילהארמאניע" וועט נישט צו פערנעמען אין ארץ-ישראל פאר דו אינטערעסענטן אין ארץ-ישראל'ס אויפ-קומענדיגע נאסטראל. וויי דשפ. הירזשער אזוי ווי אויך פון ד"ר יהושע גרינבוים, וועלכע זענען נעקומען קיין לאדז אין נעשעפטן פון דער „פילהארמאניע".

די אין אמעריקע פעסטנעריזע יודישע ארטיסטען אנא. אין הינגען יאקובאוויטש זענען נעכטען נעקומען קיין לאדז און ווילען דא נעבען א ריהע פארשטעלונגען אין „פילהארמאניע" צוזאמען מיט'ן נוט-אינגעשפילטען אנסאמבל פון לאדזער יודישען טעאטער.

קומען קומענדיגן שבת אין דער „נרי-נער פלאץ", אז'אפערעטע, וואס ווערט נעשפילט אין ניו-יארק ביי אויסנער-קויפטע היזער.

אינ'ס רעפערשטער פון הערשאפט יאקובאוויטש נעהען ארויס די אפערעטען „פאלי דאלי", „פאלעסטינער ליבע", דער „בוים פון ליבע" און אנד.

דעם ריהרעדיגען אימפרעסאריע ח' בזמאן קומט פאר זיין מיה ארבעט-ערענגען קיין לאדז די ניו-יארקער ארטיסטען א יישר כח.

די בעליבטע ארטיסטען פאליאקא, ראבינאוויטש, בארימאוא און צניעלא האבען זונטאג מארגענדיג ווידער ער-פאלגרייכע נאסטשפילען אין „פאלא" אין אפנאפאהרען אויף פרהאלונג. אין אויניג מאנאטען ארום קומען זיי ווי-דער קיין לאדז און דאן אויפערשטען אין „פילהארמאניע".

שרעקליכע אויטא-קאטאסטראפע

4 שווער-פערוואונדעטע.

ווארשא, 20. יוני. (טעלעפאניש) שטעטערט נעווארען. 1 פאסאזשיר, מרים צימט, איז שטערפלינד פארוואונדעט נע-ווארען, דיי אויבריגע פאסאזשירען, אנגע-וויזענער איז מארינע ראטאטשיקען אפ-דער שאפער זענען שווער פארוואונדעט נעווארען. די לעצטע צוויי זענען נעקומען פון קיעלצע.

א פאבריק מיט 60 ארבייטערינס פערשיט געווארעז דורך באנג.

לאנדאן, 20. יוני. (אט) אין קא-פעיק נעשען דער שטאט מארעלין איז א גרויסע שפונערי פערשיט נעווארען דורך א באנג, וואס האט זיך פלוצלינג אפנעריסן. אין דער פאבריק זענען נעווען 60 מיידלעך, וועלכע עס איז בוין אויצט נישט נעלונגען ארויסצוקומען.

פאוויטישע האנדלס-מיסיע פערלאזט קאנידא

מאנטרעאל, 20. יוני. (א.ט.) האט לאנד אין אפנאפאהרען קיין מאס-קווא. דאס פערלאזן פון דער האנדלס-מיסיע איז צוזאמענהאנג מיט דער שוין אפנעמאכטער טאטזאך, אז קאנאדא וועט נישט אנערקענען סאוועטישע נעווארען.

ראזענהאלץ מאכט פערענטוואָרטליך

די פוילישע רעגירונג אין וואיכאוס ערמארדונג

מאסקווא, 20. יוני. (אט) ראזע-נהאלץ, צוריקקומענדיג פון קאוועדא'ס פראצעס קיין מאסקווא האט ערקלערט, אז אלס עדות אין וואיכאוס מארד האלף ער, אז די פוילישע רעגירונג נראפ-ניצ אחריות פאר'ן מארד.

געלד-פרעמיעס פאר רייניקקייט

אין יודישע וואוינונגען.

„מאו"-אינספעקציע אין די חדרים.

(ב) אין צוזאמענהאנג מיט דער נע-זונדהייטס-וואך פון „מאו", אוז אינטע-רעסענט נעווארען א פאנקטום אויף דער רייניקלעקייט פון יודישע הויזער אין פוילען. דער, נעמעסען פאר דער פאסטסיע אין ניו-יארק, וואס האט אויך אנ'אנדערע שטעט אין אמעריקע אנ'אויפ-מערקזאמקייט נעפונען.

פאר די וואוינונגען, וואס ווערען נע-האלטען זויבער אוז רוין, זענען בע-שטימט נעווארען נעלד-פרעמיעס. וועגן דער פרעמיע פון דער „רוימע" פון נרויסע נעשעפטסלייט נעווארען שוין פריהער נעשריבען. אזוי ווי אין אלע אנדערע פעלקער, וואס האבען אין אמעריקע נעוואוינט, האבען אויך די יודען אין פוילען אנ'אנגעהויבען צו אכטונג נעבען אויף זויבערקייט אין אירע וואוינונגען. אין פיעלע שטעט האבען אפילו נעוויסע פאבריקאנטען אנ'אנגעהויבען צו נעבען אן אנטייל פון דער פרעמיע פאר זויבערקייט צו אירע ארבעטער.

אבער שילדיג זענען אויך מער, ווי-טיל א נאנצע קלאסע מענטשען פון דער יודישער פאלק זיך אפ אויף דער צרפתים — דאס יודישע פאלק שטארק נאך פון דער וויטעלעס.

עש דארף נאר ארום די פרטים עקיה, אז דארף מען צוערן ווענען די נרויסע נעלדער — 8 מיליאן פרנק — וועלכע זענען פערטיי נעווארען אויף הייזער-בלי-אזן תל-אביב, בעצאלעל נעווארען פאר די זאמדען פון תל-אביב.

אין ער פערצערונג זענן דאך מיט א תיוטען רוף — דארף בוים זיך, זיי מא-מערן זיך אן מען דארף אנ'אסטעל אוג-מערקזאמקייט נעלאזט ווערען! (נרויסע אפלאדיסמענט).

בשעת שלום אש"ם דערץ האבען עמ-לוכץ פון די פאריזער „רוימע" פסדר נעווארפט מיט נראבע אויסרופען. עש האט זיי ארויפנעבראכט צו דער מרים-אן נעהויבען שפילען פראנצויזישע לידער:

— ווארום קומט פאר אזוי די תפילות? — האט דער שפרעכער א פרעג נעשטעלט.

עש האבט נעגעבען א נעלויבט עמפער פון זיבעץ מיט „מאו", אזוי אמעג-ארבעט אויף דער בעשטימטער צייט. אין דער ווילנער „פאלאץ" האט מען אויך פרהאלטען עמפער, וואס האט נעהאט אן אנדערע צייט. די ווילנער האבען אויך נעהאט אן אנדערע אויפנאבע, ווי אנדערע פלעצער. זיי האבען נעמוזט אויפמערקזאם מאכען די אינדוסטריעלע אונטערנעמונגען, וואס האבען נישט נעהאלטען דעם נאנצען רעגלאמענט פון דער „מאו".

בעמעריעז אוז פרוי-געוועלבער מוזען נעהאלטעז ווערעז רייז.

(ב) אין צוזאמענהאנג דערמיט, וואס יודען, די סאניטער-קאמיסיע הויבט אויצט אן די קאנטראלע פון די בעשטימונגען פון פרוי-נעוועלבער, וואס ווילען נעפינען ווערען אין אנ'אנדערע פאכען פון דער האנדל, מאכט דער מאנגל אויסנעמיטער אין אינגענוים-מער אפטוהמען שטרענע רעגלאמענטירט. די לאקאלען, וואס ווערט נעפאקען אין פערקויפט פרוים. די בעשטימונגען פרוים-נעוועלבער, וואס ווילען נעפינען ווערען אין אנ'אנדערע פאכען פון דער האנדל, מאכט דער מאנגל אויסנעמיטער אין אינגענוים-מער אפטוהמען שטרענע רעגלאמענטירט. די לאקאלען, וואס ווערט נעפאקען אין פערקויפט פרוים. די בעשטימונגען אין

לאדזער טאגעבלאט

[illegible] פון 6 ביז 7 אין אָוונט.

נישט געשטעלטע מאנוסקריפטען ווערען נישט צוריקגעשיקט.

אדרעס: Lodzer Tageblat", Łódź, Piotrkowska 16, Skrz. poczt. 16
טעלעפאנען: פון רעדאקציע 57. אדמיניסטראציע 47.

וויכטיגע אמאל דע-וואלערא.

די ענגלישע רעגירונג האט נאך נישט רעגולירט אינאנצען אידר מכסהדיט ביז זי האט שוין בעסטימטן א אנצוהערעניש וועגן ענטפאך אין פארלאמענט פון אירלאנד פון דעם הינטיגען אירלענדישען פרעמיער מאקנרעה אוז נעפראכט א גרויסען נצחון דעם בעריהמטען פיהרער פון די אירלענדישע רעפובליקאנער ד ע - ו א ל ע ר א. פון 152 מאנדאטען האט די רעגירונג בעסטימען 46 אוז דע-וואלערא נישט הענגער פון 44. פון די איבעריגע זעכציג מאנדאטען האבען די ארבייטער ערהאלטען 22, די אינאבהענגיגע 14, די פערמערס 11, די בעזונדערע ענגלאנד-פיינדליכע „שפיניערס" 6, די אונאבהענגיגע רעפובליקאנער 1 מאנדאט אוז די נאציאנאלע ליגע 8. דע-וואלערא האט שוין ערהאלטען, אז זיין מארמיי איז גרייט צו גיידרעו די נייע רעגירונג פון אירלאנד...

דער נאמען פון דע וואלערא האט אין גרוים-בריטאניען נישט סיין בעסערען קלאנג וי דער נאמען פון פיהרער פון דער ענגלאנד-פיינדליכער פארטיי איז ענגליש די, וואס נעדענקען נישט די געשיכטע פון אירלאנדס בלוטיגען העלדען-קאמף פאר נאציאנאל-זעלבסטשטענדיגקייט אין אלע איהרע אייגנצלהייטען, מאנען נישט פערגעסען, אז דע-וואלערא איז נעווען אייגנר פון די אונערשראקענסטע אוז מוטיגסטע נאציאנאלע פיהרער פון דער אירלענדישער רעוואלוציע. אפילו לאנג צייטען נאך דעם, וי אירלאנד איז אייגנאנגען אלוין דעם אויסנלייד מיט ענגלאנד אוז געשלאסען שלום מיט דער לאנדאנער רעגירונג, האט דע-וואלערא נישט נעוואלט אויפנעבען זיין כאמת, ביז דאס פערבליטנטע לאנד האט שוין מעהר נישט נעמאנט אויסהאלטען און אפ-עזאנט זיך צו שטיצען וויטער דעם ברודער-קאמפ.

די הינטיגע וואהלען בייטזוצו, אז דע-וואלערא'ס איינפלום איז נאך אלץ זעהר שפארק, פערשטעהט זיך, אז ער אליין האט זיך אויך צוגעגעבען מיט דעם, אז דאס לאנד איז נאך נישט גרייט פון דער ענגלאנד-פארטיי אפהענגיג צו ווערען. אירלאנד, די ערשטע פערטיר פון דעם פיהרער, וועלכער האט אין אפריל 1916 אויסגעפיהרט דעם בעריהמטען אויפשטאנד קעגען ענגלאנד, איז נאך נישט פון אירלאנד אליין פערגעסען געווארען, אפילו פון די, וואס נעדענקען נישט מעהר דעם פרעכען אנגריף פון דע-וואלערא'ס אנהענגער אויף דעם פאסט-אפיס אין דובלין, וואס האט אנגעהויבען דעם אויפשטאנד, אדער דעם אנגריף פון דע-וואלערא'ס אנהענגער אויף דעם פאליציי-פארטי אין דובלין, וואס האט אנגעהויבען דעם בירגער-קריג אין 1922. אבער אפילו אין די ראהטען פון קאנסטיטוציאנעלען מאמף וועט דע-וואלערא מסתמא נישט פערשאפען מיין סך נחת דער ענגלישער רעגירונג.

ו. נראסמאן.

לאנד-צוואמענפאר פון יוד. ארטיסטן איז פוילען.

ו א ר ש א. (טעלעפאניש) הינט 11 מארמישאג ווערט אין איינעם פון אייגענע לאקאל (לעשנא 2) געעפענט דער 19-טער לאנד-צוואמענפאהר פון יוד. ארטיסטן-פראבלעמען אין פוילען. אויף דעם צוואמענפאהר וועלען בעשראכט ווערען א רייהע פרעגען, אזוי ווי: שאפען א פרעסע-אגענטור, אין ס'וועלען נעהאלטען ווערען רעפעראטען פון ד"ר זיינערט „די אינטערנאציאנאלע ארטיסטישע פראגע", „פוילישע ארטיסטן — פוילישע ארטיסטן; פון ש. מענדעלסאהן — „די רעפובליק לאנג פון יוד. שפאציר"; מארעמפי — „שקשיאר אין שפאציר", פון ש. קאציזנע — „דראמאטורג אין טע-אטער".

נאך דער ערשטער זיצונג וועט אויף נעהאלטען ווערען א קראנץ אויס'ן קבר פון אסתר רחל קאמינסקא.

דער 15. ציוניסטישער קאנגרעס

נעכטען האט שוין אנגעהויבען ארבייטען דאס קאנגרעס-ביורא

ו י ע ן. (טב.) די ציוניסטישע שווע-קיימונג טוילט מיט: אויפן מסך פון א בעשליסנדיגן פאקציאנס-קאמיטעט, וועט דער 15. ציוניסטישער קאנגרעס צוזאמענגערופען ווערען אין פאריז אין 30. אויגוסט. דאס ביורא, וואס פער-וואלט זיך מיט דער ארגאניזאציע פון קאנגרעס, הויבט אן זיין ארבייט אין 20. יוני. אלס לויטער פון ביורא איז בעשלאסט געווארען ד"ר חיים וויצמאן, ווי עס שרייבט אין דער אפיציעלער דינגער דעמאקרישער וועכנטליכער פרעסע-אגענטור, האט דער ביורא אנגענומען א רעזאלוציע, אז דער 15. ציוניסטישער קאנגרעס זאל זיין אפגעהאלטען אין ירושלים.

ד"ר וויצמאן, וועלכער איז אנגעקומען קיין ירושלים פון לאנדאן, האט אין א ראיאנען מיט דער ארבייטער-פארטיי פון ארץ-ישראל אויסגעדריקט זיין פרייד וועגן דער אנקונפט פון דער ארבייטער-פארטיי אין ארץ-ישראל, וועלכע האט אין די לעצטע וואלען אין ארץ-ישראל באקומען 4 מאנדאטן אין דער ציוניסטישער פארטרעטונג.

רומענישע יודען ווילען נישט שליסען קיין וואל-אפמאכ מיט די ליבעראלע.

בוקארעשט. (טב.) די הויפט-אויפגאבע פון „לופטא" פרעגעט זי כמעט מצויאגעלע יידישע, אז דער פרעזעס פון פעדעראציע פון די יודען רומעניע ווערט נעוועלט אויף א קאנגרעס פון יודען פון גאנץ רומעניע, וועלכער וועט פארנומען ווערען מיט דער פראגע וועגן דער שטעלונג פון יודען צו די נעקסטע וואלען. אין דעם קאנגרעס וועלען אנגענומען ווערען רעזאלוציעס, אבער מען הלאלט נישט פון אפמאכן מיט קיין פארטיי.

א עוואנגעליש-לוטעראנישער פאטריארכאט איז ירושלים.

אמסטערדאם. (טב.) „אלגעמיין האנדעלסבלאד" מעלדעט, אז אין דר אמסטערדאמישע לעגאטיאן ווערט גע-פארמט צו גרונדען אין ירושלים א עוואנ-געליש-לוטעראנישן פאטריארכאט. אלס פאטריארך זאל געוועהלט ווערן דער ערצפישאף פון אופסאלא, צשדשפלאם.

אין ווילנע / די ערשטע איינדרוקען / פון — ישראל קאהאן.

איך שפאציר אויפן דו נאכטן פון ווילנע. די זעלטענע שטאט, וויי אויך גע-דענק זי פאר'ן קריג. דער זעלבער מרערי מיזעך פון נאכטן פון. אלטער. אלטער כמעט אין מארקענע בוי-קונסט ציגיי-נעמישט אינאנענע. עס שפורט זיך דא דער אטעם פון דער גשטעלטע. אויף פרימ אין שריט זעלטענע זעהענסווירדיג-קייטען. אינגער, וועלכער האט נישט קיין ארבייט, דאך אין עמק ערטער-וויי דערגרייכט ביז 74 פראצענט פון דער אלגעמיינער צאהל קאלאניסטן, דאס הייסט פון יערע הונ-דערט מענשען זענען 74 שטענדיג קראנק גלוסן. אין דער לאנד האט מען אויך נישט נעמאנט אויסהאלטען און אפ-עזאנט זיך צו שניצען וויטער דעם ברודער-קאמף.

די הינטיגע וואהלען בייטזוצו, אז דע-וואלערא'ס איינפלום איז נאך אלץ זעהר שפארק. פערשטעהט זיך, אז ער אליין האט זיך אויך צוגע-געבען מיט דעם, אז דאס לאנד איז נאך נישט גרייט פון דער ענגלאנד-פארטיי אפהענגיג צו ווערען. דער אירלאנד, די ערשטע קאלאניע, וועלכע האט אין אפריל 1916 אויסגעפיהרט דעם בעריהמטען אויפשטאנד קעגען ענגלאנד, איז נאך נישט פון אירלאנד אליין פערגעסען געווארען, אפילו פון די, וואס נעדענקען נישט מעהר דעם פרעכען אנגריף פון דע-וואלערא'ס אנהענגער אויף דעם פאסט-אפיס אין דובלין, וואס האט אנגעהויבען דעם אויפשטאנד, אדער דעם אנגריף פון דע-וואלערא'ס אנהענגער אויף דעם פאליציי-פארטי אין דובלין, וואס האט אנגעהויבען דעם בירגער-קריג אין 1922. אבער אפילו אין די ראהטען פון קאנסטיטוציאנעלען מאמף וועט דע-וואלערא מסתמא נישט פערשאפען מיין סך נחת דער ענגלישער רעגירונג.

ו. נראסמאן.

לאנד-צוואמענפאר פון יוד. ארטיסטן איז פוילען.

ו א ר ש א. (טעלעפאניש) הינט 11 מארמישאג ווערט אין איינעם פון אייגענע לאקאל (לעשנא 2) געעפענט דער 19-טער לאנד-צוואמענפאהר פון יוד. ארטיסטן-פראבלעמען אין פוילען. אויף דעם צוואמענפאהר וועלען בעשראכט ווערען א רייהע פרעגען, אזוי ווי: שאפען א פרעסע-אגענטור, אין ס'וועלען נעהאלטען ווערען רעפעראטען פון ד"ר זיינערט „די אינטערנאציאנאלע ארטיסטישע פראגע", „פוילישע ארטיסטן — פוילישע ארטיסטן; פון ש. מענדעלסאהן — „די רעפובליק לאנג פון יוד. שפאציר"; מארעמפי — „שקשיאר אין שפאציר", פון ש. קאציזנע — „דראמאטורג אין טע-אטער".

נאך דער ערשטער זיצונג וועט אויף נעהאלטען ווערען א קראנץ אויס'ן קבר פון אסתר רחל קאמינסקא.

דער 15. ציוניסטישער קאנגרעס

נעכטען האט שוין אנגעהויבען ארבייטען דאס קאנגרעס-ביורא

ו י ע ן. (טב.) די ציוניסטישע שווע-קיימונג טוילט מיט: אויפן מסך פון א בעשליסנדיגן פאקציאנס-קאמיטעט, וועט דער 15. ציוניסטישער קאנגרעס צוזאמענגערופען ווערען אין פאריז אין 30. אויגוסט. דאס ביורא, וואס פער-וואלט זיך מיט דער ארגאניזאציע פון קאנגרעס, הויבט אן זיין ארבייט אין 20. יוני. אלס לויטער פון ביורא איז בעשלאסט געווארען ד"ר חיים וויצמאן, ווי עס שרייבט אין דער אפיציעלער דינגער דעמאקרישער וועכנטליכער פרעסע-אגענטור, האט דער ביורא אנגענומען א רעזאלוציע, אז דער 15. ציוניסטישער קאנגרעס זאל זיין אפגעהאלטען אין ירושלים.

ד"ר וויצמאן, וועלכער איז אנגעקומען קיין ירושלים פון לאנדאן, האט אין א ראיאנען מיט דער ארבייטער-פארטיי פון ארץ-ישראל אויסגעדריקט זיין פרייד וועגן דער אנקונפט פון דער ארבייטער-פארטיי אין ארץ-ישראל, וועלכע האט אין די לעצטע וואלען אין ארץ-ישראל באקומען 4 מאנדאטן אין דער ציוניסטישער פארטרעטונג.

רומענישע יודען ווילען נישט שליסען קיין וואל-אפמאכ מיט די ליבעראלע.

בוקארעשט. (טב.) די הויפט-אויפגאבע פון „לופטא" פרעגעט זי כמעט מצויאגעלע יידישע, אז דער פרעזעס פון פעדעראציע פון די יודען רומעניע ווערט נעוועלט אויף א קאנגרעס פון יודען פון גאנץ רומעניע, וועלכער וועט פארנומען ווערען מיט דער פראגע וועגן דער שטעלונג פון יודען צו די נעקסטע וואלען. אין דעם קאנגרעס וועלען אנגענומען ווערען רעזאלוציעס, אבער מען הלאלט נישט פון אפמאכן מיט קיין פארטיי.

א עוואנגעליש-לוטעראנישער פאטריארכאט איז ירושלים.

אמסטערדאם. (טב.) „אלגעמיין האנדעלסבלאד" מעלדעט, אז אין דר אמסטערדאמישע לעגאטיאן ווערט גע-פארמט צו גרונדען אין ירושלים א עוואנ-געליש-לוטעראנישן פאטריארכאט. אלס פאטריארך זאל געוועהלט ווערן דער ערצפישאף פון אופסאלא, צשדשפלאם.

די ארבייט אין ארץ-ישראל
איז ליכט פון פאקטען אוז ציפערן.

ארגומענטן אין ציפערן. — ארץ-ישראל און קרן-היסוד. — ווייל דאס דער קרן-היסוד אויפגעבויט אויף א"י פאר די 6 יאהר? — דער גודושעט פון האנד אין מויל. — די ציפעריקייט פון די הכנסות און די הוצאות. — קאלאניזאציע. — די בארענישע, יק"א און חובבי ציון קאלאניזאציע. — פלאנטאציע און תבואה געזעצדטן. — דער ציוניסטישער מיטעל פון קאלאניזאציע. — די קאמונאלע קבוצות.

פון ש. טשערנאוויץ.

II

די קבוצות האבען געדינט אלס שולע. וואו פרישע מענשען, וואס האבען קיינמאל נישט אנגעזעהען קיין ערד-ארבייט, האבען זיך אין משך פון א קורצער צייט אויפגעלערנט דעם מעך, א דאנק די שוין פון פריהער אויסגע-לערנטע חברים. אויסער דעם איז מיט דער הילף פון די קבוצות געווארען גע-וועהנט מענשען צו ארבייטן, וואס האבען חשבון געשטעלט.

צוזאמען גענומען זיך אין רשות פון קרן-היסוד 17 קבוצות, 1744 נפשות אויף א שטח פון 41771 דונאם. ווייט דער רעכנונג, וואס איך האב, האט דער קרן-היסוד אינוועסטירט אין 12 קבוצות פון די 17 (עין חרוד, תל יוסף, בית אלפא, חפציבה, נהרה, דגניה א, דגניה ב, זשיגושאר, מרחביה, גבע, קריית ענבים און גן שמואל) 275.000 פונט. צוזאמען מיט די שריפות, דושופא און אנדערע נאשור-צופאלען האבען די 12 קבוצות געקאסט דעם קרן-היסוד, רעכענדיג זייערע הוצאות פאר די הכנסות, 43 פויזענד פונט. די אלע קבוצות מע-כען יעצט אב אנ'אמאר מיט'ן קרן-היסוד אומצוקערען אין משך פון 36 יאהר די אלע אינוועסטירטע אין זיי סומען. דערבייא האבען שוין פ"ר קבוצות דגניה א', גן שמואל, זשיגושאר און גבע) אויפגעהערט נעמען די תקציבים-הלואות פון קרן-היסוד און זיי האבען התנתיגעס יאהר פערענדיגט מיט ריוח.

אויבערפלעכליך האבען די קבוצות געהאט, וי ווייט, א דעפיציט פון 43 פויזענד. אבער נעמענדיג אין בעטראכט, אז די קאלאניזירענדע אינסטיטוציע — די ציוניסטישע ארגאניזאציע — איז גע-וען פארפליכטעט אין דער סאנאציע פון דעם אדעם פאר דער קאלאניזאציע, און אז נור זי דורך טרעגען די הוצאות פון דעם טרוקענעם די זומפען און פון דער פאניריונג און אויך פון די קראנק-הייט-טעג פון פיבער, פון וועלכען עס האבען נעליטען די פיאנערען פון דער גאנצער קאלאניזאציע — איז די סומע א גישע בעדייטענדע.

מיר קענען עס אילוסטרירען מיט פון בייספילען:

מיט איין יאהר שפעטער נאך אונזער עמק-קאלאניזאציע, אין יאהר 1922, האט די ענגלישע רעגירונג, אום צו מער-שטערקען דעם בונד צוישען איהר מיט די צופעלקערונג פון דעם יישוב אויפ-צוהעלפען אין איהר בשלקערונגס-צוקונפט.

די טרעגעדיע פון ווילנע איז די זעלבע פונקט, וואס פון פיל אנדערע נרעסערע האנדלעס-שטעט אין פוילען: דאס פאלק פון דאס רוסישען מארק. די הויפט-בע-שעפטיגונג פון דער ווילנער בעפעלקע-רונג איז פאר דער מלחמה נעווען די שיך אין זאמש-אונטערהערט, וו אויך דער אלטער-מכתר. פאבריקאנטען, סוחרים, וואגאנשאפען, עפטפערוקאפען, פארמט-לער אין נאכט לעגיטאנען ארבעטער הא-בען נעהאט זייער פיל פון דעם פון דער ארמיטונג יידישע שפראך אנג'ס לעבען. פון דעם נוט אליין איז ארט. דער יידישער קרע-כער, דער יידישער דאקטאר, דער יודי-שער רעכטס-אנוואלט, די יידישע העבאם, די יי-ריש אינסטיטוציע — אלע האבען זייער שולדן אין דער יידישער שפראך. דאס יידיש פרעסע-פאקט, אז ער זאל ארויסגעפורט ווערען און דער גארמאלער קאלוני.

נאר דא איז אונטערגעשפרונגען מעשה וואיקאוו... קאמוואדא...

* * *

ווילנע איז א יידישע שטאט דורך און דורך. עס איז שווער צו האבען א בעזערוף ווען מען זוכט נישט שפעטס מיט זיך פאר די יידישע שפראך אנג'ס לעבען. פון דעם אונטערשיידט זיך מיט די אייגנשאפ-טען, דער אדעם פון דער ווילנער לופט, וועלכע בעקומען די מיטעלשטאנד, וועלכע בעקומען די שטיצע פון קרן-היסוד, איבערהויפט אין ראיון פון פתח תקוה: מנדיאל, כפר סבא, רעננה, עין חי. לויט דעם אמתען פון דער ציוניסטישער ארגאניזאציע פיהרט דורך פנחס רוטענבערג'ס נעוול-שאפט בעזאסערונג אין דער גענעדנ און דאס וועט נעבען די מעגליכקייט די נייע ישובים איינצוארדנען פלאנמא-יעס פון ארגאנושען און באנאנען אויף קליינע שטחים, פון 10 ביז 15 דונאם, פון וואנען זיי ווילען האבען חינוך בעבוד. די דאזיגע קאלאניעס געהען אויך אין וועג פון דער ציוניסטישער קאלאניזאציע: זיי האבען מערשידענע צווייגען פון קאלאניזאציע, אין דעם אויך א מילך-וירטשאפט, און די זיישיגע צווייגען, ווי גרייגס און מילך, גיבען זיי 5—6 יאהר עקזיסטענץ ארעם פון ציי נישטישען תקציב און לעבען שוין פאר זיך.

דער ערשטער מושב, נהלל, האם אנגעפאנגען זיין ארבייט מיט 5 יאהר צוריק מיט 180 נפשות. היינט געפינען זיך שוין דארטען, צוזאמען מיט די ארבייטער-גרופען, איבער 700. זיי האבען מערסטנס 100 שוידענד פרוכט בוימער און ווינטרויבען, 40 שוידענד אקאליפטוס-בוימער, ועלכע זיי האבען חיי-יאהר אויסגעהאקט און זיי האבען הכנסה ארייגגעראכט, זיי האבענ חיי-יאהר מערקויט פאר 1000 פונט ווינטרויבען, 150 טוידענד ליטר מילך, 13000 געפליגעל, אין דעם 1300 אינד-קעס. די ווירטשאפט זיך אליין, האלט אויס אלע אינשטיטוציעס, אפילו פאר ערצ-הונגס - וועזען נעמען נישט קיין תקציב און יעדער פון די קאלאניסטען האם אלע פרעדוקטען פון זיין געבורטן אויסער א ריזיק ביז 250 פונט יעהר-ליך.

אזעלכע מושבי עובדים, ווערען אויס-געהאלטען פון קרן-היסוד 16 מיט 1224 נפשות אויף א שטח פון 52,464 דו נאם.

אויפן וועג פון די מושבי עובדים נור מיט מעהר נייגונג צו דער אלטער קאלאניע אין זין פון בעזוצען פרעמדע ארבייט, נעהען אויך די מיט. קאלאניע פון קרן-היסוד, איבערהויפט אין צוקונפט דורך פנחס רוטענבערג'ס נעזעל-שאפט בעזאסערונג אין דער נעגעד און דאס וועט נעבען די מעגליכקייט די נייע ישובים איינצוארדנען פלאנמא-יעס פון ארגאנושען און באנאנען אויף קליינע שטחים, פון 10 ביז 15 דונאם, פון וואנען זיי ווילען האבען חינוך בעבוד. די דאזיגע קאלאניעס געהען אויך אין וועג פון דער ציוניסטישער קאלאניזאציע: זיי האבען מערשידענע צווייגען פון קאלאניזאציע, אין דעם אויך א מילך-וירטשאפט, און די זיישיגע צווייגען, ווי גרייגס און מילך, גיבען זיי

(ענדע זעה זייט 4).

אונזער ארבייט איז ארץ-ישראל.

(עגדע פון זשע 3).

די מעגליכקייט פון עקזיסטענץ אין די יאָהרען, וואָס עס דויערט נאָך דוערען ניט די בריטיש ניבען זייערע פרוכטען.

פון קרן-היסוד ווערען אונטערשטיצט די דאָזיגע קאָלאָניעס פון משפּלשטאנד: וחלת יעקב אין עבודת ישראל, כפר אהרן (בני גס ציונה), מגדיאל, רחובות (בני אכרים) בני ברק, אנתיבות, כפר חבא, כפר אוריה, גדרה, באר יעקב, זשב סיבון און קבוצת שרייבר.

מען דארף צוגעבען, אז ס'איז פארגאָר נאָך א שים פון קאָלאָניעס, וואָס ווערען דורכ'ן קרן-היסוד אונטערשטיצט: די ארבייטער'ס-וירשאפטען, די מיידלאָך פון פרויען חלוצות האבען תמיד בעלי-טעון פון ארבייטשלאָזיקייט, ווייל אויך אין די קאָלאָניעס, וואו ס'ווערען בעגונצט יידישע ארבייטער, פעהלט עס אָפט אָן פּרנסה פאר אלע, וואו ס'ווערען אויפגעשטעלט פּיס אונטערלי צו דער ארבייט פון דער פרוי, הגם די יידישע ווירטשאפטען פון דער פרוי, ווערען בעגונצט פון דער פרוי, הגם די יידישע ווירטשאפטען צו פערגרעסערן אין ארץ-ישראל דעם אומגאַנג-אפשטאנד אין די קבוצות און מושבים, ציוואמען מיט די מאנסלייט. אוב בעקומט דער קאָלאָניסט די פרויען און קינדער ארבייט פון די ארבעטער האלב-אומזיסט. די ציו-נישישע ארגאניזאציע האט דערפיר בעפרוכט גרינדען פרויען-וירטשאפטען אין פתח תקוה, נחלת יהודה, שכונת ווכוב, חדרה ירושלים א. ז. ו. דער ארוב האט גלעצטענד בעלונגען. פון דעם ווערטען יעהר אן זענען נישטא קיין דערציאונגען אין די פרויען אין מיידלאָך ציינען ארויס גלענצנדע פעהיגקייטען, איבערהויפט אין גרינג און גלומען ציכט, די אויך אין בויערי-משפּלות.

—o—

אב קאהן איז טאָט.

פ א ר י ז (טפ.) דער רעדאקטאר פון "פאָרווערטס" ה' אב קאהן איז אנגעקומען קיין פאריז, און ווען ער ווערט אפגעגעבען בלויז אזוינע שע. ה' אב קאהן זאהן איז געווארן א גרויסער רבי-ווי ער איז אויך אין אמעריקא.

מאנ-רעדאקטאר קומט קיין פוילען.

פ א ר י ז (טפ.) קען פאריז איז אנגעקומען פון ניו-יארק דער רעדאקטאר פון דער אקאנאמיק יודישער צייטונג "דער טאג" ה' ס. דינגאל. פון פאריז פאהרט ער ה' דינגאל אויף א גרויסערער רייז-וו איבער איראפע און ווען אויך בע-וואכען די וויכטיגסטע שטע פון פוילען.

די ראדאמער „פאריזערין", וואס קריגט אלס כלה א קרענק,

ווילכע זי ווען האבען צו גערענטען אויף אייביג...

האלב-מאמישע, האלב-מראגישע געשיכטע מים א פראוינצער פריילין, וואס פעראט איהר תחן אין זכות פון „אלא-נארמאן".

די מעשה, וואס מיר ווילען דא דערצעהלען, האט פאסירט אין שעפּיל ק. נעבען ראדאם.

די עלטערן שטאמם פון א גאנץ אנ-שטענדיגע פאמיליע. א שעהנע פאר יאהר איז זי געווען בין איהר גאהנשטער משפּחה אין ראדאם און דאָ געווארען א כלה מיט א ראדאמער בחור.

איז אבער אין מיטען גליק געשעהען א צרה וואס מעשה שהיה כך היה: דער ראָ-דאמער חתן איהרער, איז דורך דער צוט, וואָס זיין כלה איז געווען אויף דאשטע אין ביאלאָוושע, צוועקגעמאָ-רען קיין פאריז, וואו ער האָט זיך דורך א געוויסע צייט אינגעהאלטען און זי-גאר שוין גענאשט בעשלאָסען צוריקצו-מען צו זיך קיין כלה. אלין איז שוין נקי וועג מערשיג, ער האָט איהר אפילו שוין בשאָט צוריקגעשיקט צוריקצוקומען.

אין דער צייט, וואָס דער ראדאָמער חתן האָט געמאכט אלע מערבריטונגען אויפצוגעמען זיין בעשערטע, האָט דאָס ק.-ער מרצלין זעהר גוט פערבראכט אין וויסענדיג, אז בקרוב וועט ער א „פאריזשאנקע" האָבען זי אָנגעהויבען צו „משוויטשען" זיך אין דאנטיגסק, אז אהיג-קומענדיג זאָל זי גישע זיין קיין „גריג" א חתן דעם האָט די ק.-ער מדמוזעל אנפאָרמא-ציעס, האָט דער חתן ערקלערט, אז ארויסנעהאנדיג פון דעמאקראשיען שאנדפונקט ווייל ער קיינעם קיין עולה גישע שוין אין ער ווייל זי גישע מאנע-פאיזירען.. אין תחילת האָט די ק'ער מדמוזעל גישע געמאכט זיך פערשטע-הען דאָס מאָרגע לשון, אבער ווען דער ענין איז פערגעשטעלט געווארען מארן גריענעס טיס פון ק-ער בית-דין זענען אויפגערעקט געווארען די קארטען און ס'האבען זיך אנגעהויבען די טענות פון ביידע צדדים. דער כלה'ס פאטער, א שהנער יוד, א חסיד, האָט געמאדערט, דער חתן זאָל צאהלען קנס, דערפאר האָט ער מוציא שם רע געווען אויף התחלה הכשרה מרת ב. ש. שתחי, און אויסער דעם וווּ ער טאקי אָס שוין ניט תיכף ומיד באותו רגע ששלאָגן א חופה. ווען דער חתן האָט אויף אלע מסכים געווען אין געמאדערט א נאנץ קלייגע זאך: אז ווען ס'האנדעלט זיך ווענען מו-ציא שם רע זאָל מען אויספיהרען דעם נאנצען דין פון א שם רע מיט קנאק, און מקיים זיין דעם „ופרשו את השמלה" און אויב אין דעם בעשרעפענדען פאל איז דאָס גישע מעגליך, וויל דער אבי זענען דעם חתן אויספאלגנד געווארען די ווערער פון זיין כלה'ס ברית, אז די קרענק וועט זי האבען צו גערענקען אויף אייביג... נאָך א לענגערען ישוב הדעת אין נאָך פיל אנפראגען בין ראדאמער בעקאנטע ווענען זיין כלה'ס קרענק. האָט ער, בישע קוקענדיג אויף דעם, וואָס ער איז שוין נעווען האלב-פאריזער, בעש-לאָסען צו פאהרען קיין ראדאם און אויפ'ן ארט זיך דערוויסען דעם אמת מחמת פון די ענטפערס אין פון די כלה'ס פערשטעל ברית האָט ער נעהאט א גרויד צו טראכטען, אז די כלה האָט איהם פערראטען. אין אזא פאל, ווען דאָס זאָל אמת זיין, האָט ער בײַ זיך נעפאלט: נאָך וואָס זאָל איך ארויסנעמען קיין מצרים פשוט"...

איז ער שוין נקי נעקומען קיין ראדאם, און זיין חשד האָט זיך בעשטעטיגט. ער האָט, נעמליך, ערפאהרען, אז דער מקח מעות און אז א חוץ די מעשה ביאלאָב-זשע האָט די ק-ער בתולה מיט צוויי יאהר צוריק, זיינדיג נאָך אין ששצכ-טשינקע, נעהאט א מאַרגעפיהל, אז זי וועט אמאָל זיין א „פאריזשאנקע" און איהר דעם סמך שקי נאָך דעמאָלט נע-האָט גרויס ערפאָלג בײַ די קור-נעמט...

נאָך'ן בעקומען אוועקכע אינפאָרמא-ציעס, האָט דער חתן ערקלערט, אז ארויסנעהאנדיג פון דעמאקראשיען שאנדפונקט ווייל ער קיינעם קיין עולה נישט שון אין ער ווייל זי נישט מאנע-פאיזירען, ווייל ער ווייל זי נישט מיט זיך אבער פון אזא מחשבה בעפרעגן, איז נעטיג צו נעהמען אויף זיבען, אז דער אויבערש-טער איז אנווענדבר און מען קען נישט אין זיין נעבענווארט קיינער ווענען נאכרישקייטען.

אָס אויפקומ רימט אין התילינג מחשבות, האָס זענען פערקניפט מיט בעשליכקייט, קען דער מענש קיינמאל, וען ער ציהט אָרויס דעם אמת פון זיך אליין. דערף דער מענש ארומלויפען מיט דער מדרגה פון „התעשות הגשמיות", צו זען בעהאָפ-טען צו אויפהאלטען דעם נאנצען כח זי-נעם אין יעדען אות פון די דבורים, ציו ער ווען זיך אינגאנצען מער-בעטען אין ער ווען מיינען, אז די אותיות זענען אָר דאָס דאָזיגען זען גאָר דאָס דאָזיגע זען בלויז אי-

דאָס השוב'סטע אין „עבודת הבורא" איז — תמילה, ווייל קיום האָס א מענש נעזונדע דעם פסוק „ה' שפתי תפתח", איז שוין בײַ איהם די שכינה אינווענדיג און זי רעדט פון איהם ארויס. יעדער אות פון'ם דאָזיגען איז א וועלט פאר זיך און די בעלייבטע איז שטענדיג אין זיך אליין. דערף זיך דער מענש פרעהען און האָבען אינגעוויגען צייט פון די מצוות, ווייל ער פערשטעהט אז דאָס אלע עולמות צום אויבערשטען. אין אלגעמין דארף דער מענש שטענ-דיג זיין א פרעהליכער, ווייל די „עבודת הבורא" איז א גרויסע מציאה צו „עבודת הבורא". אפילו וען דער מענש ווערט אמאָל נכשל איז אן'עברה, דארף ער נישט פער-צווייפלען אין אפגאָלאָזען חס-ושלום פון „עבודת הבורא", ווייל ער דארף גלויבן אז דורכגעמאכטע דעם נאנצען כח זי-נעם אין יעדען אות פון דבורים, ציו ער ווען זיך איינגעוויגט אין אינגאנצען אר'אי-נעם פון „אהבה", ווייל ער דארף גלויבן אז דורכגעמאכטע דעם נאנצען כח זי-נעם אין יעדען אות פון דבורים, ציו ער ווען זיך איינגעוויגט אין אינגאנצען אר'אי-נעם פון „אהבה".

ר' בער מעזריטשער

דעם בעל-שם-טוב'ס נאכפאלגער.

הינטאריש שילדערונג — פון — גרשם באדער.

(עגדע).

דער עיקר בײַ „עבודת הבורא" איז די שמחה. זי ציהט זיך פון'ם „עולם התענוג", וועלכער איז וי אַ'אונג-נרייבערע רוחניות. דערף זיך דער מענש פרעהען און האָבען אינגעוויגען בײַם פון מצוות, ווייל ער פערשטעהט איז דאָס אלע עולמות צום אויבערשטען. אין אלגעמין דארף דער מענש שטענ-דיג זיין א פרעהליכער, ווייל די „עבודת הבורא" איז א גרויסע מציאה צו „עבודת הבורא". אפילו וען דער מענש ווערט אמאָל נכשל איז אן'עברה, דארף ער נישט פער-צווייפלען אין אפגאָלאָזען חס-ושלום פון „עבודת הבורא", ווייל ער דארף גלויבן אז דורכגעמאכטע דעם נאנצען כח זי-נעם אין יעדען אות פון דבורים, ציו ער ווען זיך איינגעוויגט אין אינגאנצען אר'אי-נעם פון „אהבה", ווייל ער דארף גלויבן אז דורכגעמאכטע דעם נאנצען כח זי-נעם אין יעדען אות פון דבורים, ציו ער ווען זיך איינגעוויגט אין אינגאנצען אר'אי-נעם פון „אהבה", איז ער אויפגעשטעגען אויף דער נאכט, זיך אנגעטאָן מיט זיידענע קלייד-לעך, אנגעטאָן מיט זיידענע טלית, אנגע-טאָן מיט זיידענע תפילין, אנגעטאָן מיט זיידענע קיטל, אנגעטאָן מיט זיידענע כתונת, אנגעטאָן מיט זיידענע מנטל, אנגע-טאָן מיט זיידענע שטריימל, אנגעטאָן מיט זיידענע שטריימל, אנגעטאָן מיט זיידענע שטריימל, אנגעט

לאדזער כראניק.

שמיצע פאר גייסמינג ארבייטסלאוז.

(א) דעם 23 און 24. וועט דאס פאר־נומלאזן־פונקט אויסצאלן אפטשר־פוסקעס צו דעם ארבייטסלאוז. ארבייטסלאוז דעם ערשטען מאל ווערן בעקומען אפ־טשרשטרויזונג די יענגע, וואס זענען נומעראציע הויבען זיך אן פון 1 ביז 1000, דעם אנדערן מאל — פון 1001 אין ווייטער.

פון די יידישע גימנאזיעס.

(ב) אין פילהארמאניע־זאל קומט פאר הינט נאכמיטאג דאס פייערליכע פונקט־ערמוטלען די ריזולטאטן פון די אפטהיילונגען פאר די אכטהאוזענער יידישע גימנאזיעס. ווערן פארשטעלט אויפגעפירט פון די לאדזער יידישע שולעלשאפטליכע גימנאזיעס.

די זומער־מאניעס פון „מאי".

(ג) הינט קומט צוריק נאר א 4־וואכיגען אויפנעמאלט אין דער זומער־מאניע פון „מאי" אין „קושוטשבקי" די ערשטע כרופע פון 200 קוגלער.

דאנערשטאג ווערט דורך „מאי" פארנישט קיין צוויטע גרופע פון 200 קוגלער.

הינט־יאהריגען זומער ווערט „מאי" פארליזן שוין אויף זומער־קאלאניע כ"ה 4 גרופען, ד. ה. 800 קוגלער.

אייניהייטליכע ליסטע פון אלע לאדזער יידישע סוחרים.

פאר מאנדיראמען אין די שאצונגס־קאמיסיעס.

(ג) צווישען די לאדזער יידישע סוחרים קומען פאר קאפערענצען אין אפטשרעטונגען פון אפיצירן פון דער מיליטער־אויטאריטעט, וועלכע זענען בעקומען אפטשרטרויזונג די יענגע, וואס זיינען לגימנאזיעס הויבען זיך אן פון 1 ביז 1000, דעם אנדערן מאל — פון 1001 אין ווייטער.

(ד) אין צווייפלהאפטיגע מיט דעם עפענען פון לאדז נייע זעקס פינאנץ־ממטען איז די ששדש איינגעטיילט גע־וואָרען לויט פאלגענדען פלאן:

I פינאנץ־אמט, נאטשאלניק ה' דוד, גפתערען די גאסטן: פולנאצנא, וויסכאדנינא, א טייל זגרזשער (גזעמערטע נומערען), דרעווענאווסקא און סרעד־זשינסקא;

II פינאנץ־אמט, נאטשאלניק ה' קאליניאווסקי: פון דרעווענאווסקא ביז זוואדזקא (זוואדזקא אומגעב. נום.), מיערשריקאוער פון פל. וואלנאשעשי ביז זוואדזקא (זוואדזקא נישטגעב. נום.), אל. פשטער מאי אין די צוויי זייטען פון דרעווענאווסקא און סרעדזשינסקא;

III פינאנץ־אמט, נאטשאלניק ה' פידארסקי: פיעטריקאוער (אומגעב. נום.) פון זוואדזקא ביז זשעלאנא, זשעלאנא (אומגעב. נום.) נייע ציגעל גאס (נעב. נום.)

IV פינאנץ־אמט, נאטשאלניק ה' פאדמיניצקי: נייע ציגעל גאס, זשע־לאנא (נעב. נום.), פיעטריקאוער פון זשעלאנא ביז אלדזשע (אומגעב. נום. אייגשליסלידן);

V פינאנץ־אמט, נאטשאלניק ה' זשפיגראדזקי: אלדזשיא (נעב. נום.) פיעטריקאוער (אומגעב. נום.) ביז ראד־וואנסקא, ראדוואנסקא (אומגעב. נום.) און קארלאוסקא;

VI פינאנץ־אמט, נאטשאלניק ה' וואהל: ראדוואנסקא (נעב. נום.) פיע־ריקאוער (אומגעב. נום.) ביז גייצ'ס מארק, רושנאוסקא ביז סוף שטאדט;

VII פינאנץ־אמט, נאטשאלניק ה' טוכאזשעווסקי: זגרזשער (אומגעב. נום.) פולנאצנא, ווסכאדניא, א טייל שטאדט אין די גרעניצען פון אלעקסאנ־דער, סמוגאווא ביז פאפערנסקא, און פאפערנסקא (נעב. נום.);

VIII פינאנץ־אמט, נאטשאלניק ה' פטאשינסקי: פאפערנסקא (אומגעב. נום.) פל. וואלנאשעשי, פיעטריקאוער (נעב. נום.) ביז פאלודניאוא, פאלודניאוא (נעב. נום.);

IX פינאנץ־אמט, נאטשאלניק ה' סאביערא: פאלודניאוא (אומגעב. נום.), פיעטריקאוער (נעב. נום.) ביז נאראוואוויטשא, נאראוואוויטשא (נעב. נום.);

X פינאנץ־אמט, נאטשאלניק ה' יאשינסקי: נאראוואוויטשא (אומגעב. נום.), פיעטריקאוער פון נאראוואוויטשא ביז פושיאדז (נעב. נום.), פושיאדז (נעב. נום.) ביז צום פארק א מאי;

XI פינאנץ־אמט, נאטשאלניק ה' שאפלאנד: פושיאדז (אומגעב. נום.) פיעטריקאוער (נעב. נום.) ביז גלובנא, גלובנא (נעב. נום.) ביז וידזמא;

XII פינאנץ־אמט, נאטשאלניק ה' רידניעווסקי: גלובנא (אומגעב. נום.) פיעטריקאוער (נעב. נום.) ביז'ן סוף גאס, זשנאמסקא ביז זגרזשע און כויני.

לויט דער דאזיגער אינטיילונג ווע־לען אויך בעששטע ווערען די מיטגלי־דער אין די שאצונגס־קאמיסיעס פאר די פינאנץ־אמטען.

—0—

די נייע 12 פינאנץ־אמטען.

די נייע אינטיילונג פון די גאסען.

(ה) אין צוואמענהאנג מיט דעם עפענען אין לאדז נייע זעקס פינאנץ־אמטען איז די ששדש איינגעטיילט גע־ווארען לויט פאלגענדען פלאן:

I פינאנץ־אמט, נאטשאלניק ה' דוד, גפתערען די גאסטן: פולנאצנא, וויסכאדניא, א טייל זגרזשער (גזעמערטע נומערען), דרעווענאווסקא און סרעד־זשינסקא;

II פינאנץ־אמט, נאטשאלניק ה' קאליניאווסקי: פון דרעווענאווסקא ביז זוואדזקא (זוואדזקא אומגעב. נום.), מיערשריקאוער פון פל. וואלנאשעשי ביז זוואדזקא (זוואדזקא נישטגעב. נום.), אל. פשטער מאי אין די צוויי זייטען פון דרעווענאווסקא און סרעדזשינסקא;

III פינאנץ־אמט, נאטשאלניק ה' פידארסקי: פיעטריקאוער (אומגעב. נום.) פון זוואדזקא ביז זשעלאנא, זשעלאנא (אומגעב. נום.) נייע ציגעל גאס (נעב. נום.)

IV פינאנץ־אמט, נאטשאלניק ה' פאדמיניצקי: נייע ציגעל גאס, זשע־לאנא (נעב. נום.), פיעטריקאוער פון זשעלאנא ביז אלדזשע (אומגעב. נום. אייגשליסלידן);

V פינאנץ־אמט, נאטשאלניק ה' זשפיגראדזקי: אלדזשיא (נעב. נום.) פיעטריקאוער (אומגעב. נום.) ביז ראד־וואנסקא, ראדוואנסקא (אומגעב. נום.) און קארלאוסקא;

VI פינאנץ־אמט, נאטשאלניק ה' וואהל: ראדוואנסקא (נעב. נום.) פיע־ריקאוער (אומגעב. נום.) ביז גייצ'ס מארק, רושנאוסקא ביז סוף שטאדט;

VII פינאנץ־אמט, נאטשאלניק ה' טוכאזשעווסקי: זגרזשער (אומגעב. נום.) פולנאצנא, ווסכאדניא, א טייל שטאדט אין די גרעניצען פון אלעקסאנ־דער, סמוגאווא ביז פאפערנסקא, און פאפערנסקא (נעב. נום.);

VIII פינאנץ־אמט, נאטשאלניק ה' פטאשינסקי: פאפערנסקא (אומגעב. נום.) פל. וואלנאשעשי, פיעטריקאוער (נעב. נום.) ביז פאלודניאוא, פאלודניאוא (נעב. נום.);

IX פינאנץ־אמט, נאטשאלניק ה' סאביערא: פאלודניאוא (אומגעב. נום.), פיעטריקאוער (נעב. נום.) ביז נאראוואוויטשא, נאראוואוויטשא (נעב. נום.);

X פינאנץ־אמט, נאטשאלניק ה' יאשינסקי: נאראוואוויטשא (אומגעב. נום.), פיעטריקאוער פון נאראוואוויטשא ביז פושיאדז (נעב. נום.), פושיאדז (נעב. נום.) ביז צום פארק א מאי;

XI פינאנץ־אמט, נאטשאלניק ה' שאפלאנד: פושיאדז (אומגעב. נום.) פיעטריקאוער (נעב. נום.) ביז גלובנא, גלובנא (נעב. נום.) ביז וידזמא;

XII פינאנץ־אמט, נאטשאלניק ה' רידניעווסקי: גלובנא (אומגעב. נום.) פיעטריקאוער (נעב. נום.) ביז'ן סוף גאס, זשנאמסקא ביז זגרזשע און כויני.

לויט דער דאזיגער אינטיילונג ווע־לען אויך בעששטע ווערען די מיטגלי־דער אין די שאצונגס־קאמיסיעס פאר די פינאנץ־אמטען.

—0—

וועלכע ווערן אויפגערופן צו דינען אלס שעפענס אין די שאצונגס־קאמיסיעס.

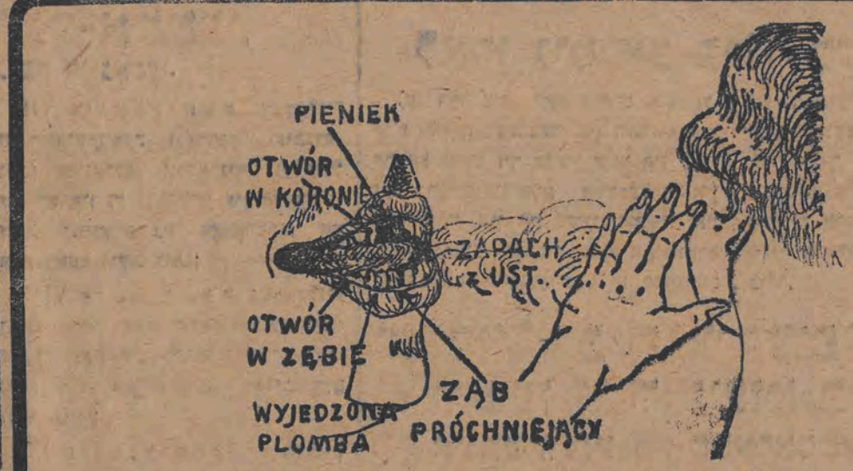
(ו) אויף דעם גרונט פון פונקט 3 פון דעם ארטיקל 10 פון דעם ערשטען טייל פון דעם ארטיקל 10 פון דעם ערשטען טייל פון דעם ארטיקל 10 פון דעם ערשטען טייל

Lodzer Tageblat № 142 לאדזער טאגעבלאט

K. Kludsky

דער גרעסטער
צירק
פון דער וועלט.

4 מאשטען, 3 ארענעס, 2 ביהנעס, א רומישער גיעג-פלאץ, 500 פערזאן, 300 אר-טיסטען פון אלע פעלקער, 600 חיות פון אלע טיילען פון דער וועלט, א ריזינער היפאפאמאס, וועלכער וועגט 3,500 קילא. 25 עלעפאנטען, 50 לייבען, 50 טיגערס, 50 וויסע, גרויע און שוואַרצע בערען, א סמאדע וועלף און כיענעס, לאמעאַרס, יאַנואַר אוו א פומא. 100 מאלפעס פון מערשידענע אלערליי, 150 ראסאוע פערד, עד וועט פער-שפרייטען זיינע גצעלטען רוג נאכמאוויש פון פראפעסיאנאל (געצענאיבער די האנדלעס-שולע פון סאשין פארק).



אמאל

זענען די פרויען פון מיר אנגלאפען,
חאן כ'האב זיך פרקלערט אין ליבע, בין איך גאנץ זיכער
אז מ'וועט מיר ענטגעגן,
די מיאוס'ע פרייהייט האבן נישט גענאלפ
פיט מיר פערקחרין,
איך האב אנגעהויבן אישתדען חשק צום לעבן...

היינט

בין איך פשוט בעלאגערט דורך פרויען,
בלויז דער בליק מיינער בעגליקט
יעדע פון אויפגעהט,
עס האט מיר אנגעהויבן אויפצרגעהנליך
גוט צו גיהען.

מיט וואס קען מען דאס ערקלערען?

דערמיט, וואס איך האב אנגעהויבען צו בענוצן **FERMENTINA** דאס אויטאיזינ ראציאנעלע מיטעל גענען אונאנגענעהמען גשמאק פון מויל, וועלכע שויעט אב אלע שנדליכע מיקראבען אין מויל, וא-כענדיג אייער אטעמען אנגעהויבן ארגאניזיר ארמאטיש

FERMENTINA

בעווייגט דאס שלעכטן ריח פון מויל, מלענט די צייטן, שטארקט די דושנשלעפ און מאכט דאס אשעם אנגענעהם.

הויפט-סקלאד אויף פויל: ROMAN WŁODARSKI WARSZAWA, Lubieckiego 5

צו בקומען אין אלע אפטייקן, אפטייק-סקלאדן און פערפומעריע-גשעפטען. פרייז זל. 2.75 פער שטיק. וען מ'קריגט נישט, דארף מען זיך וענדען צום הויפט-סקלאד אויף פויל. פאר קונים פון דער פראווינץ וערט ארוי-גשיקט נאכ'ן בקומען פאראוס 3 זל. צדער 3.50 אויף א נאכנאהמ. היט זיך פאר פעלשונגען!

פערטרעטער אויף בעזונדערע שמעס אויף אייגענער רעכנונג ווערט געוואונשען.

וואסער-הייל-אנשטאלט

אינגעריכטעט לויט די נייעסטע סיסטעמען
די אינזיכע אין לאדז, עמפעהלט:
הייל-בעדער, מושען, שפריצען
האלב-בעדער א. ז. ה.
סאנאטאריום „אוניטאס" לאדז
פיסטא 19.

פאר 3זל, עלעסטריש-ליכט אין שטוב

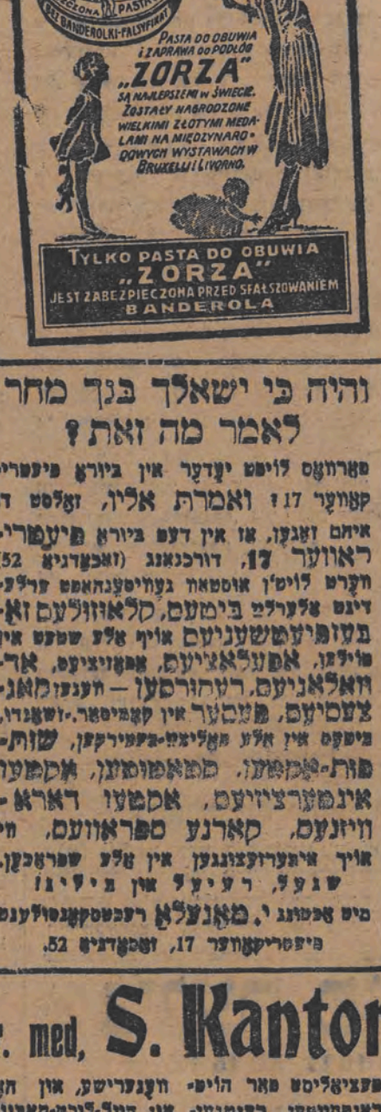
קען יעדער בעקומען אויסצוצאה-לען וואכענטליך פאר יעדען ם.

פ. לעווין,
קאנסטאנטינער 58,

פראנט-בקה-לב.

בעט. עלעקטריש לאמפען און גאז-שאפקעס מיט 25% בילינער פון צענניק.

קאנצעסיר דורך דער לאדזער עלעקטרא-טעכניק.



לעטשניצע

סיי דאקטוירים-ספעציאליסטען
אוי צאהן-ערצטליכער קאבינעט
17 זנערזשטזר 17, טעל. 16-33.

ד"ר ראזענזוסקי	נאז-, האלז-, אויערן-קר.	פון 10—11
ד"ר יוסטמאן	נערוועז-קראנקהייטען	פון 12—2
ד"ר רוזשאנער	הויט און גע-שלעכטס-קר.	10—11
ד"ר ראזענצווייג	קינדער-קראנקהייטען	10—12 4—5
ד"ר פאפיערני	פרויען- און געבורטס-הילף	12½—1 5—6
ד"ר גאלדשטיין-פאלאס	אויגען-קראנקהייטען	1—2
ד"ר כאנטאר	כירורגישע קראנקהייטען	
ד"ר וויינבערג	אינערע, ספעצ. חערן, לונגען	11—1 6—7
ד"ר סטופעל	רענטגען	10—12 3—6
צאהן-ארצט א. נראדזענסקים צאהן-ארצט נ. ראזעם	צאהן- און מויל-קראנק.	3—9 3—9

מינסטליכע חשתענזאנגע-בעשטראלונג. פאסטן-שטעלען
בע דער לעטשניצע איז נעקסטעם גערארען

ארענמגען-אינסטיטוט

קונסט-לעמפ, דיאטערמיע און עלעקטריש-פיזישעס קאבינעט.
וויזיטען אין דער שטאט. פאר אמען אויך וונשע.
אלע ארט מעדיצינישע אפטייקן. — קורסען פאר שטעלער.
אימ-וונגען נעגעו ייכאר-אטינגען.

לעטשניצע

פון דאקטוירים-ספעציאליסטען
אוי צאהן- ערצטל. קאבינעט
„SANITAS"
צענעלניאנא 29, טעל. 44-51.
נעמען אן פאלגענדע דאקטוירים:

ד"ר י. איציגסאן	ד"ר ש. סאלאוויטש	ד"ר י. שטענבערג
ד"ר אייזיק	ד"ר עננעל	ד"ר ל. שפירא-וויטש
ד"ר ח. בוטשטאב	ד"ר ה. פריד	ד"ר א. שטענבערג
ד"ר ג. נערשטיין	ד"ר ל. פריבוסקי	צאהן-ארצטין:
ד"ר א. קאצענעלנבאגן	ד"ר א. קאצענעלנבאגן	י. זוקער
ד"ר ה. לעפקי	ד"ר ס. קאנטאר	ב. גרינשטיין-בארקאוי
ד"ר ז. שפיגלמן	ד"ר מ. ראזענבערג	ל. קרעניצקא-ציפין
פרוי ד"ר מ. לעווינזאן	ד"ר ה. ראקאוסקי	ע. שאצקי
ד"ר ל. מארשקאוויטש	פאר. ד"ר ע. ראזענבלאט	

לעטשניצע

פון דאקטוירים-ספעציאליסטען
אוי צאהן- ערצטל. קאבינעט
„SANITAS"
צענעלניאנא 29, טעל. 44-51.
נעמען אן פאלגענדע דאקטוירים:

ד"ר י. איציגסאן	ד"ר ש. סאלאוויטש	ד"ר י. שטענבערג
ד"ר אייזיק	ד"ר עננעל	ד"ר ל. שפירא-וויטש
ד"ר ח. בוטשטאב	ד"ר ה. פריד	ד"ר א. שטענבערג
ד"ר ג. נערשטיין	ד"ר ל. פריבוסקי	צאהן-ארצטין:
ד"ר א. קאצענעלנבאגן	ד"ר א. קאצענעלנבאגן	י. זוקער
ד"ר ה. לעפקי	ד"ר ס. קאנטאר	ב. גרינשטיין-בארקאוי
ד"ר ז. שפיגלמן	ד"ר מ. ראזענבערג	ל. קרעניצקא-ציפין
פרוי ד"ר מ. לעווינזאן	ד"ר ה. ראקאוסקי	ע. שאצקי
ד"ר ל. מארשקאוויטש	פאר. ד"ר ע. ראזענבלאט	

ZAKŁAD ŚLUSARSKO-MECHANICZNY
F. MOTYL, Łódź
(Majster Cechowy)
Zawadzka 19 — telef. 55-42
Firma egzystuje od roku 1895.
אויסערגיגונג פון זעמליכע שלאסער און מעכאניש אויסארבי-טונג, זוואי פרעסען און מארמיר-אייזען, צענטריפוגען און מערבער-קעסעל, וי אויך זעמטליכע מאשין-רעפעראטורען.
ספעציעלי: אויסגענישע שוויפונג אויך שנידונג פאר אלע מנאלען אונטער גארענטיע.

וויכטיג נייעס פאר לעטניקעס!

די, וואס פאהרען אויך זומער - תאיגונגען און וילען מערזיכערן זייער איבערגעבען מער מקנען פון פייער אוי גנבות זיכער
זיך וענדען אין מערזיכערונגס - ביורע
ל. זילבערבערג
לאדז, גדאנסקא (דלוגא) 8, טעל. 76-28.
בעמ.: פאליסען וערען גלייכערש אין מערלויף פון 24 שעה.

קויפט נישט קיין מעבעל,

בעפאר איהר איבערצוגט אייך נישט אין מיין מעבעל-גשעפט
44 CH. LAŻNIK 44
גדאנסקא (דלוגא)
נור בע מיר קענט איהר קויפען מעבעל שענק, גוט און ביליג
בעמ.: אין קוך אויך מערשידענע מעבעל, דיוואנעס, פעלצעס, ניי-מאשינעס, סאמאווארעס א. אז. ה. — —
איך צאהל די העכסטע פרייזען! .... קומט און איבערצייגט אייך.

קאפ-זיעהטאג אוו ערשפונג,

הי אויך מקנען-שפרר ארצנוג, לעבער-קראנק" הישטען, נירען, גאל-שטיינער, רעומאטיזם" אשרעזיס, הארטריידען - וואהנקען קומט! קומט מיר צוליב דער שלעכטער שטאף' חעקסלונג אין מפראנרינגונג פון בלוט אין מקנשליכען ארגאניזם.

Zioła z Gór Harcu D-ra Lauera

הירקען צו אגוס"ר שטאף-פנדערונג, ערוועקען צו מערדייען, רייניגען דאס בלוט און שלעכ ערטש מאכען בעזונד דעם מאגען און ברענגען צו א רעגולערער טוקציע פון דער לעבער און גירען, זוואי בעזונטיגען שפיגלונג, און

Zioła z Gór Harcu D-ra Lauera

בעזונטיגען פון ארגאניזם די נישט פערדייטע רעשולטן, הי אויך בעקומען דאס שמעקן זיך פון מערזוגונגען, וואס זיי גורם צו רהומאטיזם און אערזיס.

Zioła z Gór Harcu D-ra Lauera

בעזונטיגען פון מערהיטען דאס שמעקן זיך און גאל-שטיינער און מערם-לידען די חע-מקרידען-שפרצען.

די פרייזען א האלב שאכטל 1,50 זל.
„ א דאפעלטע שאכטל 2,50 זל.
צו בקומען אין אלע אפטייקן און אפטייק-סקלאדס

נאר רומעניען

קויפען זיך גוטע שמאפערינס אויף קאנגרעס קלעדער-שטאף מעלדען פיעריקוער № 104 צו ערפאהרען בייט מארשיר. 1589

אנ'ערשטקלאסיגע כאנדימאריי-רעסטאראן,

דאנציגג (3 קאביינעטן) מולף אינווענשער-אינ-ריכטונג צוליב'ן אבריזען צו מעריקיען ערער צו מעפאכטען. עפערען
S. Gotlieb, Kalisz, Poste Restante.

Dr. med. S. Kantor

ספעציאליסט פאר הויט- וועגעריש, און חער-קראנקהייטען. רענטגען- און היל-ליכט-קאבינעט
פיעטרקאוער 144, רוג עזאנגעליצקא
טעלעפאן 45-29.
נעמט אן: פון 8—2 אין פון 6—8 פאר מרויען
א בעזונדער ווארטע-צימער — פון 5—6 נאכם.
נעמט אן אין דער לעטשניצע „סאניטאס" ציגעל-גאס 29 פון 2—4.

Dr. med. M. GLAZER

ul. ZIELONA 8 טעל. 45-49
הויט און וועגעריש קראנקהייטען.
נעמט אן פון 8—9.30 — 12—2 און 7—8 אוי.

צאהן-ארצט S. LIEBERMAN

קאנסטאנטינער 46
נעמט אן פון 8—10 פרי און פון 4—8 אונט.

HEMOROIDY!

Wyczerpującą broszurę № 12 wysyła darmo
Dr. Hugo Caro, G.m.b.H., Gdańsk

א גום-איינגעפירט אייזען-בעשעפט

מיט ארבעט אהן פחורה צוזאמען מיט א וואגען איז צוליב עבריזע זאכען פארצוגעבען. צו Kuszyński, Lutomierska 18 ערפראגען

Nowe siły mężczyźnie

daje „Yopuamin" oddawna wypróbowany i naukowo spreparowany środek, 50 dawek 12 zł. ze sposobem użycia. Dr. Gebhard & Co. Gdańsk. 2427

דער בעזאמטער כאליגראף
ל. בערמאן
42 נאראמאוויטשע 42
(דזיפלגא) וו. 8
נעמט אן שילדער אויף אויס שטוק לעקצע און שוץ שרייבען אין לערע 15,1 טם

פאדערמ איבעראל

נאר פאפענפירטע
פעלד-בעטעז
פערזיכען מיט דער פאטר'קס-מארקע
Palma-Patent
פאר וועלכע מיר גאראנטירען,
אויך שעפט אויף לאנגער אין א גרויסען אויסטהל: ניכטל-בעטען, קינדער-בעטען, אמעריקאנסקע, קינדער-וועגעלער, הויכע סיני-דער-בענקלעד, שאפקאוע און נעבעטע מאטראצעז.
בילינסטע פרייזען! רעזולטאטע בעהאנדלונג!
לאדז, פולנאצנא 24, טעל. 31-85.

קאפט ביי אייך אליין!

דער גרעסטער אויסוואל פון
ווינטער-פאלטא
פון 30 זל. אן
ל. פרידמאן
פיוטרקאווסקא 102.

ווינטער-פאלטא

פון 30 זל. אן
ל. פרידמאן
פיוטרקאווסקא 102.

אבאנאמענט-פריין: פאר א חודש אין פויל 5 זל., אין פראנקרייך און בעל. אנאנסען-פריין: פאר א מיליאנעער-שורה פאר'ן טעקסט 16 גר., פרימאג 24 גר., אין טעקסט 40 גר., פרימאג 60 גר., נאכ'ן טעקסט 12 גר., פרימאג 18 גר. גיען—20 פראצ. אין אנדערע לענדער—1,25 דאלער. פאר אויסלענדישע אנאנסען 100% מיערער. אויסער דער שטאט—מיט 50% מיערער. מען די פריין וועלן ניט ארויסגעגעבן קיין רעקא

Redaktor-wydawca E. Hamburski. Tłocznia: E. i M. Hamburskich w Łodzi Piotrkowska 10.